

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Tracteur	SCHANZLIN	Gigant 250	CH 4724 01

Constructeur	SCHANZLIN MASCHINENFABRIK GmbH., Weisweil/Breisgau (D)
Identification	"Gigant 250" sur plaquette du constructeur
Plaquette constr.	à droite, à l'avant latéralement sur châssis
No du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur châssis, au-dessus plaquette du constructeur
Ident. du moteur	".. S 10" devant No du moteur; à gauche, à l'avant latéralement sur bloc-moteur et sur plaquette du moteur
Importateur princ.	ESTUMAG AG., Land- und Industriemaschinen, Münchstrasse, 6210 Sursee
Véhicule homologué	7229 Signes fixes dans code du type -

CHASSIS	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique non synchronisée
Nombre de vitesses	6 Entraînement AR *)
Frein de service	mécanique, expansion interne, agissant sur arbres d'entraînement; + frein indépendant sur chaque roue avec 2 pédales séparées
Frein auxiliaire	mécanique, à ruban externe, agissant sur arbres d'entraînement
Frein d'arrêt	méc., à ruban externe, agiss. s. arbres d'entraînement
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	-

MOTEUR			
Marque	FARMANN	Type	.. S 10
Construction	V	Temps	4
Carburant	D	Position	au centre
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	2
Alésage	105	Course	90
Cylindrée	1558	CV-Impôt	7,93
Puissance en CV	30 DIN	à t/min	2500
Bruit	81 dB/A	à t/min	2500
Silencieux	1 rot 470 x 140 x 90 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 3,5		
Déparasitage	-		

CARROSSERIE	
Nombre de portes	- Indic. vit. -
Ceintures sécurité	- Rétroviseur -
Cale	- Attelage crochet de remorq.
Antivol	-

Nombre de places t	1 av -	centre -	ar 1
--------------------	--------	----------	------

DIMENSIONS		int.	ext.		
Longueur			2250	Empattements	1300 / -
Largeur			880-1340		- / -
Hauteur			1170	Voie	av - ar -
Porte à faux	lat.		-	Voies	av 700 - 845
	av		280		ar 650 - 1070
	ar		580	Braquage	g 4300 d 4100
Distance volant - vers l'avant du véhicule					-

POIDS			
	avant	arrière	total
Poids à vide	420	550	970
Charge utile	-	-	-
Poids total	420	550	970
Garantie fabr.	600	1240	1700
Dimens. pneus	4.00 - 12	7.50 - 18	(Variantes **)
Ply / atü	4 / 2,5	4 / 1,75	voir
Charge	600	1240	remarques)
pour V max	30	25	

Garantie poids remorquable avec frein	-
Garantie poids remorquable sans frein	-
Garantie poids de l'ensemble	-
Poids remorquable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	25 km/h
Vitesse maximale testée	18 km/h ***)

EQUIPEMENT

Feux de route	-		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	HELLA K 11095		
Feux de position	A (E)		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	R (E)
Feux stop	-	Feu de recul	-
Clignoteurs	av 1 (E)	l -	ar 2s (E)
Catadioptrés	av -	l -	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	l -	ar -
Avert. optique	-	Eclair. plaque	1/sép. au centre
Essuie-glace	-		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA 002526		(97) dB/A
	-		() dB/A
	-		() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	SCHANZLIN Gigant 250		
Homologation			
No	CH	4724 01	
Carrosserie			
Places total	1	avant	
Poids à vide	970	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	7,93
Poids total	970	Cylindrée	1558

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Blocage différentiel : sur essieu AR, enclenchement mécanique
- **) Variante de pneus : AV = 6 - 12, 4 PR / 2,0 atü, 460 kp, pour V_{max} 30 km/h
AR = 10.5 - 18, 6PR/ 1,5 atü, 1780 kp, pour V_{max} 80 km/h
Vitesse maximum doit être contrôlée lors de l'immatriculation
- ***) Vitesse maximum : 18 km/h à 2500 t/min au moteur resp. 560 t/min à la prise de force;
avec grandeur de pneus AV = 4.00 - 12 / AR = 7.50 - 18
- Plombage : pas nécessaire, les éléments individuels d'injection sont à l'intérieur du moteur et non réglables extérieurement.

Lieu et date de l'homologation
Sursee, 29.1.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES